

Downloaded via the EU tax law app / web

????????? ??? ?????? ??????????

MACIEJ SZPUNAR

??? 11?? ???????????? 2014 (1)

????????????????? ?????????? C?131/13, C?163/13 ??? C?164/13

Staatssecretaris van Financiën (C?131/13)

????

Schoenimport «Italmoda» Mariano Previti vof

???

Turbu.com BV (C?163/13),

Turbu.com Mobile Phone's BV (C?164/13)

????

Staatssecretaris van Financiën

[????????? ??? Hoge Raad der Nederlanden (???? ?????)]

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????]

«??? — ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? — ?????? ???
????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? — ?????????????? ???
??????? ?????? ?????????? — ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? —
?????????»

?????????

1. ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????
????????????, ?? 2011 ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???)
??? ?????? ?????? ?????? ?? 193 ?????????????????? ?????, ?????????????????????? ?? 18 % ???
????????????????? ?????? ??? ?? 1,5 % ??? ?????????????? ?????????? ?????????? (?????) (2). ?
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??? ?????? ? ?????????????? ??????
????? ??? ?????? ??????????. ?? ?? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????
????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????. ??? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
?????????????????.

2. ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ???

?????? ?????????? ?? ?????????????, ??? ?????? ? ?????? ????????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ? ??????
????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????. ??????????, ?? ?????????????? ?????????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ?? ?? ?????? ??????????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ??????. ??????????, ?? Hoge Raad der Nederlanden (????????? ?????????????? ?? ?????
?????) ??????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??? ?
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ???????.

?????? ???????

?? ??????? ?? ???????

3. ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ????? ??
?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???. ??? ?? ?????????? ??????
?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????, ?? ?????????? ?????
????????????????? ?? ?????? 17 ?? ?????? ?????????? 77/388/E?? ?? ?????????????, ?? 17??
????? 1977, ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????
?????? ??????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????
????????????? ????? (3), ??? ?????????????????? ?? ?? ??????? 95/7/? ???? ?????????????, ?? 10??
?????????? 1995 (4) (?? ?????: ??? ??????), ??? ??? ?????????????????? ?? ? ?????? 28?? ??
?????????. ?? ?????????????? 2, ?????????? ?? ?? ??, ?? 3, ?????????? ??, ?? ??????? ?????? ?????
?? ??????.

«2. ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?
????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????? ??, ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?
????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ??????????.

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? [???] ?? ? ?????? ?? ?
????????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?
? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ????.

[...]

?) ??? [???] ?? ?????????????, ?????????? ?? ? ?????? 28?, ?????????????? 1, ?????????? ??.

3. ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????
?????????, ??? ?????????????? 2, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????, ??? ?
????? ?? ? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????????????? ?? ? ??????????????????????.

[...]

?) ?????????? ?? ???? ?????????????????? ?????????? ?? [...] ?? ?????? 28?, ?????? ? [...].».

4. ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????
????? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????, ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ?????????????? (? ?????????????????? ?????????????????? ??????????), ?????????????? ??????????? ?
?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????, ??, ?????????, ??? ?????? ??
????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? (? ?????????????????? ?????????????????? ??????????) ?
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ???? ??????. ?? ?????????????????? ?????? ??????????
????????????????????? ??????? ?? «????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????». ?????? ?

?????????? ?? ?? «??????» ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?????????? ? ???????
????? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????
?????????? ?? ??????????? ???. ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ???????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????? ??
?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ???????????,
?? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???. ?????? ?? ?? ?????????? ??????
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? «????????? ??????????». ?????????, ?????????? ?? ?
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? (????????????????? ??
?????). ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
????? ?? ?? ??????, ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????. ?? ?????????? ?????? ??????????
????? ?? ?? ?????? 28?, 28? ?? 28? ?? ?????? ???????.

5. ?? ????? 28? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?????:

«1. ??????????? ??????? ??? ??:

) ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ??????????? ??????, ?? ??????????????????
????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????, ?
?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ???????, ??? ? ?????????? ?????? ?? ??????????
????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????????? ?? ?????? 24, ??? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? 8, ??????????? 1,
????????? ??, ?????????? ??????, ? ??? ??????????? ?? ?????? 28?, ?????? ?, ??????????? 1.

[...]

3. ?????????? ?? “????????????????? ?????????? ??????”, ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????
????????????? ?? ?? ??????? ? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????, ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ? ?????????? ? ?
????????? ?? ???????.

[...]»

6. ????? ?? ????? 28?, ?, ??? ?????????? ??????:

«1. ?? ?????? ?????????????????? ??????????? ??????? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??
????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ? ?? ??????????? ?????? ?? ???????????.

2. ??????, ?? ?? ??????????? ?? ?????????????? 1, ? ?????? ?????????????????? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 28?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???????
?? ?????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ? ?????????? ??
?????????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? 1.

?? ????? ? ?????????? ??????????, ???' ?????????? ?? ?????????????? 1, ??? ?????, ?? ??????
????? ??????? ?? ??????????? ? ?? ??????????? ?? ???????, ??? ?????????????????? ?????
?????????????? ??' ??????????? ?? ??????? ?????????, ? ??????????????? ?????? ?????????? ??????????
?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????.

??? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????, ? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ???

????????? ???? ???? ??????? ?? ??? ?????????? 1 ???? ??????????? ?? ???? ??????????????:

– ? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????? ???????????????
????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ??????? ???????
??? ?????????????? ???? ?????????? 1, ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 28?, ?????? ?, ????????????? 3,

– ? ????????? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???? ??? ?????? ?? ?????? 22,
????????????? 6, ?????????? ??, ????????????? ??????.»

7. ?? ?????? 28?, ?????? A, ?????????? ??, ?????? ??????, ??? ?????????? ?????? ???? ?? ?????:

«?? ??? ??????????? ?????? ?????????????? ??????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????
????? ?????????????? ???? ?? ?????????????????? ? ???? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????????
?????????? ??????????? ??? ?? ??????????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?
?????????????, ?? ?????? ???? ?????????????????? ??? ??? ??????:

?) ??? ?????????????? ??????, ???? ??? ??????? ??? ?????? 5, ?? ?????? ?????????????????? ?
?????????????????, ??? ??? ??????? ? ??? ??????????? ? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????
?????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 3 ???? ?????? ??? ?????????????, ???
????????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ? ???? ?? ?????????????? ??????
?????????, ??? ?????????? ??' ?????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??
????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????? ? ??? ??????????? ??? ??????.»

?? ?????????????? ???????

8. ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ???????????
????????? ?? ?? ?????? 9, 15, 17? ??? 30 ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? (Wet op de
omzetbelasting), ??? 28?? ?????????? 1968 (5).

9. ???? ?? ??????? ??????????????, ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ???? ?????????
??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ???
?????????????? ? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????
????? ?????????? ? ??????? ?? ??????????.

?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??????, ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ???
??????

????????? C?131/13

10. ? Schoenimport «Italmoda» Mariano Previti vof (??? ?????: Italmoda), ?????????? ??????????????
?????????, ?????????????????????????? ???? ???? ???? ?????????? ??????????????. ???? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ???? ??????? 1999 ??? 2000, ??????????????
????????? ?????? ??????????????????. ? Italmoda ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??
?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ???????.
????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????, ?????????????????? ??? ??? ??? Italmoda, ??
????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? (?????????? ?????????????? ?????
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
???????? 28?, ?, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????), ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????? ??? ??????.

11. ???? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??????, ? Italmoda ?????????? ?????? ???
????????????????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????? ??? ???
?????????. ?????????????, ???? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????????? ??????, ? Italmoda ???

?????? ???? ?? ?????????????? ????????? ???? ?? ???? ?????? ?????? ???? ????
????????????????? ?????????? ???? ???? ?????, ????????? ? ?????? ???? ?????????????? ????
?????????. ???? ??????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????? ????
????????? ???? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ? ???? ?? ?????????? ?????????????? ??????
????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ?????? ?? ???? ???????????
?? ?????????? ???????????.

12. ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ???? ? Italmoda ???? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ???? ?????????? ?????????? ???? ???? ???? ??????, ?????????? ??
??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ?? ??
????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ???? ?????? ???? ?? ?????????? ?????????????? ????
????????????????? ?????? ???? ?? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?????? ???? ??????????, ?? ??
????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ?????? ???? Italmoda. ? ??????????
??? Italmoda ???? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???? ?? Rechtbank te Haarlem,
?? ?????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ??????. ?????????? ? Italmoda ??????
????? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ??? Gerechtshof te Amsterdam. ?? ?????????? ????
12?? ?????? 2011, ?? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????? ???? Rechtbank te Haarlem ?????? ????
???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????.

13. ? Staatssecretaris van Financiën ??????? ??????? ?????????????? ?????? ???? ?????????????? ??????
????????? ???? ?????????????? ??????????????. ??? ??? ?????????? ??????, ?? Hoge Raad der
Nederlanden ?????????? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????????:

«1. ?????????? ?? ?????????? ?????? ???? ?? ??????? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????, ??????
??? ?????????? ???? ?????????????? ???????, ??? ?????????? ???? ???? ???? ??????????????????
?????????????, ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ???? ???? ???? ?????? ???? ?????? ??????? ??
?????? ???? ???? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ? ???? ??????? ??????????????
????????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????? ???? ??????? 28?, A, ?????????????? 2, ?????????
????????, ??? ?????? ?????????? ???? ???? , ???? , ?????? ?????????????????? ?????????????,
????????????????????? ???? , ???? ?????? ?? ??????? ??????, ?????????????? ???? ?????????????????? ?? ?????
??? ??? ???? ? ?????????????????? ?????? ???? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ???? ?????????? ?' ??????,
?????? ???? ?? ? ?????????? ?????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????, ???
????????????? ? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????? ??????;

2. ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????, ?? ???
????????????????? ? ?????????????????? ?????????, ????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ???? ?
????????????????? ?? ???? ???? ???? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?????? (??? ??? ???? ??????? ??????
??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????) ??? ? ?????????????????? ?????? ???? ?????????? ? ??????? ??
????????????? ?? ??????????????????, ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ??????
?????? ???? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????, ???? ??? (?????????) ?????????????????? ???? ???????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ???? ??????????, ??? ?????????? ? ???
????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ??????? ?????? ???? ?
????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ?? ?????, ??? ?????????? ???? ???? ?????????????? ????
????????? ?????? ?????????????? ???? ??????;

3. ???? ?????? ? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? ?????????, ???
????? "?????????????????", ??? ?????? 28?, A, ?????????????? 2, ?????? ??????? (????????????? ??????), ???
?????? ??????????: ? ?????????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ???? , ??? ??? ????
????????????? ???? ???? ?????????????????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ??????? ?????????????? ????
???????? ? ?????? ? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????? ???? ??????
???? ?????????????????? ?????? ???? ?????????? ??????? ?????????????? ???? ???? ?????????????????? ????
????????????? ??????; ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????? ?? ? ??????? ??????

«???????? ?????? ????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ?? ?????? ??? ???
????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????, ??????? ?? ?????? ????????? ? ??????? ??
????????? ? ????????????????? ????? ??????»

???????? C?163/13

14. ? Turbu.com BV (??? ?????: Turbu.com), ??????? ?????????????? ????????,
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????,
?????? ??? ??????????????. ????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? 2001, ?
Turbu.com ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????????????????
???? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????. ?????????? ??????????
???? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?? 2005 ? ?????????????? ??? Turbu.com
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??????????.

15. ????? ?? ?????????? ??? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ? Turbu.com
????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????. ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ??
????? ?????????, ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? Rechtbank te Breda ??? ???'
?????? ??? ?? Gerechtshof te 's-Hertogenbosch ?? ?????????? ??? 25?? ?????????????????? 2011.

16. ? Turbu.com ??????? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????????????? ??????????????????. ??? ??? ?????????????? ??????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ??????????
??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????.

«????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????
????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??????
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?
????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?' ?????, ?? ?
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??' ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???
????????? ?? ?????? ??????»

???????? C?164/13

17. ? Turbu.com Mobile Phone's BV (??? ?????: TMP), ?????????? ?????????????????? ??????????,
????????????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????. ??? ??????? ??? 2003
????????????????????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????? ???
????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????
????????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????. ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????
????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? TMP, ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ??????????????
????? ?????????????? ??? ??????. ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? Rechtbank te Breda, ??? ???????
? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? Gerechtshof te 's-Hertogenbosch ??? 25??
????????????????????? 2011.

18. ? TMP ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????
?????????????????????. ??? ??? ?????????????? ??????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????????.

«????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????? ??????????????????????

????????? ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ????? ??? ??? ?? ?????? ?? ??
?????? ?????? ??? ? ?????????????? ????? ?????? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????
?' ?????, ?? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??' ?????? ??? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??? ??????? ?? ?????? ??????;»

? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????

19. ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????,
????????????????, ??? 18 ?????????? (C?131/13) ??? ????? 2 ?????????? 2013 (C?163/13 ???
C?164/13). ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 25?? ?????????? 2013, ?? ??????
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????
??? ?????? ??????? ??????? ??????????????. ? Italmoda, ? Turbu.com ??? ? TMP, ? ???????????
????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ? ??????????, ??????????
????????? ??????????????????. ? Italmoda, ? Turbu.com, ? TMP, ? ?????????? ??? ? ??????????
????????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?
??' ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ????? 5 ?????????? 2014.

?????????

??? ??? ??????????????

??? ??? ??????? ?????????????? ????? ?????????? C?131/13

20. ? Italmoda ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ????? ?????????? C?131/13,
????????, ??? ?????????????????, ?????????????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ??????? ?????? ???
????????? ?????????.

21. ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????. ??????????, ?? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?? ??????
??? ?? ?????????????????? ??????? ??? ??????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????
??? ??????? ?????????? ?? ??? ?????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ????. ?? ??
????????, ? ?????????? ??? Italmoda ?????? ?????????.

??? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ?????????? C?131/13

22. ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ????? ?????????
C?131/13. ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ??? ? ??????????????
????? ??? ???? ?????????????? ?????????? ????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ??? ??????????????, ??????? ??? ???
????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??????

23. ??????????, ??? ???? ?????????????? ?? ??????????, ??? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ???
??? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???' ??????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????????????? ??? ??????. ?? ?? ??????, ?????? ???
?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? C?131/13 ?????? ?????????????.

?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ????? ?????????????? C?163/13 ??? C?164/13

24. ????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ????? ?????????????? C-163/13
??? C-164/13 ?????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ???
????????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????

????????? ????? ?????????? ??????????.

25. ?????????, ????? ?????? ??????????, ?? ????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????? ??? ??? ??????????
??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????
????????? (6). ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? (7). ??
????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????
?????? ???? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ??????
?? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?? ?????????????????? ???
????????????? ??? ??????? ??????, ?????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ?, ???????, ?????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? (8).

26. ?????????????? ?????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????
????????????? C?163/13 ??? C?164/13, ?? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?????
????????? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????????????? ??????????????
????????????????????, ?????? ?????????? C?163/13, ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?
?????????????. ?? ??????? ?????????????? ???????, ???????, ??????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ??????
? Turbu.com ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???
???. ?????? ?????????? C?164/13, ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????
?????????? ???? ?????? ? ?????? ? ??????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ? ?????????????????? ?????? ???
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? TMP ??? ??????????????????

27. ????? ??? ??' ?????????????????? ??????????, ? ?????????????????? ??? Turbu.com ??? TMP ???????
??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????, ??????, ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????, ?? ??????? ?????????????? ??????? ??
????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??????????????. ???????????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ???
????????????? ??????????????. ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ???
?????????? ??? ??????????????, ??????? ?? ??? ?? ??????? ?????????????????? ??????? ?????? ?????????? ??
??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?
?????????????. ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
«????????????? ?????????? ?????????????» (9) (??? ?????????????????? ??????????????) ??? ?????? ?????
????????????????? ??? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??
?????????????

28. ??????????, ??????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? C?163/13 ???
C?164/13 ?????? ?????????????? ??????????????. ??????????, ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ???????
??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?????????????????. ?????????????? ? ?????????? ???, ?? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ??????????????
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?????????????? ?????? ? ??????? ??? ??????, ? ?????????????????? ? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????????? ? ?????? ??? ? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????.
?????????????, ??????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ???
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????
????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ????. ??????,
????????????, ???, ?? ?????????????? ??? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????

????????? ???????? ??????????? ?? ????? ???????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???
????? ??????????.

29. ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ???????? ?????????? ??? ?????????? ???
???, ? ?????????, ? ???????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ???????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????. ?????????, ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????
?????. ??????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???????? ?????? ?? ?????????????
?????? ?????????????? ?????????? ???? ???????, ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????. ?? ??
??????, ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????, ?????? ?????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?????? ???? ??? ??????????????. ??? ?????? ?? ?????????????? ?
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ???????? ??? ??? ?????? ??? ??
????? ?????? ?????????? ? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????? ???? ?????????????? ?????? ?????.

30. ??? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ???????? ??????????????
??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????? C?163/13 ??? C?164/13. ???
????????????? ???????, ??????? ?? ?????? ???????? ???? ???????? C?131/13 ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ???????? ??? ??? ?????? ???????????, ??? ?????????????? ??? ?
????????? ??? ?????????? ???? ?????? ???????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?, ???? ??????????
??? ??????, ??? ?? ?????????????????? ?????????????, ??? ???? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?? ??????, ?? ??? ???? ?????????, ??? ???????? C?131/13.

????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???? ???????? C?131/13

? ?????????????????? ?????? ??? «????????? ??????????????????»

31. ??? ?????? ?????????? ??? ?? ???????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????. ?
????????????????? ???? ???? ?????????????????? —?? ?????????????? ???? ??? ?????? ??? ??????????,
??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ???????? ????????
????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????, ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????????
????? ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????. ?????????, ??? ??? ???????? ?????????????
??? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ???? ?????? ??? ?????????????????????? ??????. ?????????, ?
????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????
?? ?????????? ???????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????
??????.

32. ??? ??? ?? ??? ?????? ???? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ???, ??????
? ?????????? ?????? ??? «????????? ??????????????????» (???? ??? ???????? ??? «missing trader»).

33. ?? ???????? ??????????????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????
?????????. ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? XVI? ??? ?????? ???????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????,
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ????,
????????????? ?????????? ???? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????????
????????????????? ??? ??????????????, ?????????????????? ??????, ?? ??? ??????????. ? ?????????????????? 1
????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ? ??? ?????? ?????? ? ??? ??????
????????? ???? ???????? ?????? ???? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?, ?????? ? ?????????????????
????????? ??????????????. ?????????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????

37. ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? «?????????» ???????
 ???????????, ??? ???? ?????????????? ?????? ??? ??????????????, ? ?????? ??
 ??????????? ?? ??????????? ??? ?????? ?????????????? ??????. ????? ?? ?? ?????????? ??
 ?????????????? ??????????? ??????????????, ?? ?????? ? ?? ?????? ????, ?? ?????? ????
 ??????? ?? ????????????, ? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????
 ??????????????. ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????????????. ??????????
 ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??????
 ?? ?????????? ?????? ?? ? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??
 ??????????? ?? ?? ??????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????. ??????????
 ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ???

42. ???????, ?? ????????? ?????????? ? ??????, ? ?????????? ????? ???
 ??????? ?? ????????????? ?? ????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ????????? (16). ????

[illegible]

[illegible]

????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?
???????. ?? ?? ??????, ?????????? ? ?????????? ??????, ??????, ??? ?????????????? ??? ??????
??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???, ??????????, ?????? ??????????????.

51. ??? ?? ??????, ?? ??? ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????????????????????? ???
????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? 28?,
A, ??????????? 2, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?? ???
????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????
?????????????. ??? ??????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ??? ? ?????????? ???
????? ??? ??? ?????????? ? ? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????, ?????? ??
????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?
????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????????, ??? ??? ?????????????????? ???
?????? 40 ??? 45 ??? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????????? ???
?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ??? ???? ???
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????. ?? ?? ??????, ???
?????????, ??? ??? ?????? ????, ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ??? ?? ?????????????? ???
?????????, ?????????? ? ?????????????.

52. ??? ?? ?????? ???, ? ?? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ???, ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????.

53. ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ???' ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????
?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? (30). ? ?????????????????? ???
????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????. ??????, ??? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? (31). ?? ?? ??????, ? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ????. ??????????, ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?
????????????? (32). ??? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ???
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????
????? (33). ?????????, ? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ???
????????????????? ?????? ????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? (34).

54. ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? «????? ??? ?????????? ?????? ??????» ???
????????? ??? ?????? ??? «????????? ??????????????????». ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????
????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????????????, ?? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????
????????????????????? ??????????, ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ? (????????????????????? ?????
?????) ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????, ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????

?????. ?? ????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????, ?? ????? ? ?? ???
???????????????? ????????? (??, ?????, ? ????????? ??, ????? ? ????????????????? ?????????
?? ????? ??????) ????????? ??????? ?? ??????. ?????????, ?? ?? ?????? ????????????? ??
???????????? ????? ? ?????????? ??? ?? ?? ????? ??????. ??? ?????????????????, ? ??????
?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ????????? ??????????, ??? ??
???????????????? ?? ?? ?? ????????????????? ??????. ??? ????????????? ????????????? ??????
??? ??????????? ?? ?????? «????? carousel», ??? ?? ????? ?? ??? ?????????? ?????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????. ?? ????????????? ?????? ????????????? ?????
????????? ????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????
?? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ??????. ????????? ?? ??????????????? ?? ???
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????, ?? ????????? ?????? ??
?????????????, ?? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????
?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????.

55. ???????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?
????????????????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????
? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??????. ? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ???
????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????.

— ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????

56. ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??, ??? ?? ?????????? ?????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????. ?????? ?? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????,
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????.

57. ?????????, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ??????. ? ???
????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???. ??? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ??
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????.

58. ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????
????????? ?????????????????? ??, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????????? ?????? ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????????. ???
?? ??????????, ? ?????????? ?? ?????? 28?, ?????? ?, ?????????? ??, ?????? ??????, ?? ??????
????????? ????? «????????????????? ?? [?? ?????? ???] ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ????
?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????
????????????? ??????????????, ?????????????? ? ??????????», ?????????? ?? ?? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ??,
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?????? ??????.

59. ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????
?? ?? ?????? ??????????. ?????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????

?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????
????????????????? ????? ?????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ??
??? ??????? ?? ?????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????????????. ? ?????? ??????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????, ?? ?????, ????? ??? ??????? ???
?? ?????? ?????????????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????????????, ???
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? (35). ?????????, ?? ?????????? ??? ??????????????
?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????, ??????? ??????, ??? ?????????? ??? ??????????????,
??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????. ???????????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ???
?????????? ??? ?????????????? ?????? ???????, ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????, ??????? ?? ???
?????????. ???????????, ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ???
?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????
??? ?????????? ??? ????????. ?????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????
?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????.

60. ? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ??
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????, ?????
????????????????? ? Italmoda ?????? ?????????????????? ???, «?????? ??? ??? ?????????????? ???????», ?
?????, ?????????? ?? ?? ?????? 7 ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????
4 ?????????????? 1950, ??? ?? ?????? 49 ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????. ?????????? ??? ?
????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?? ?????
?????????????????, ? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????
????????????? ??? ?????????????????? ???.

61. ???????, ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? Italmoda, ?????????? ?? ???
?????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????? Kittel ??? Recolta Recycling (36) ??? R. (37) ??? ?????????????? ?????????????????? ?????
?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
??????. ??????????, ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????,
?????? ??? ??????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????????????????,
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????????? ??????????????.

62. ?? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?
????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????? ???
????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 267 ?????, ?????????????? ???
?????????????????, ??????? ?????????????????? ???????, ??? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??? ???????
?????? ?????? ??????? ? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ?????.
?????????? ??????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ???' ?????? ??? ?????? ??????? ???
????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?
????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? (38). ?
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ?????????????????????? ???' ??????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????
????????????????????? (39). ?????? ??????? ??? ??????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????? 61 ?????????????.

63. ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????, ? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ?????????? C-131/13 ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???

????? ??? ??? ???????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???????????
??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????? 28?, ?????? A, ?????????????? 2, ?????????? ??????, ??? ?????????? ??????,
?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????,
?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????.

??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????? C?131/13

64. ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ???' ???????, ??
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ???' ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????.

65. ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ???????.

66. ??????, ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ???? ???? ?????? ? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??????
????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ???? ???? ?? ?????, ??? ?
????????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????????????, ???
????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ??????????????.

67. ?????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??
????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??
????? ?????? ?????????????????? ??? ??????. ?? ?????? ???? ?????? ??? ?????????????? ??????????????
??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ????. ?
?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ? ???
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????
??? ?????? ?????.

68. ?????? ??? ??????????, ?????????? ?????????? ??????, ???? ? ?????? ??? «????????
????????????????», ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ??????????????. ?????????, ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????
?????????????, ? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? (????? ? ?????????????? ??????????
?????????????????), ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????,
????????????????????????????? ??? ??? (? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????),
????? ???? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????
???????. ?????????, ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????. ??? ?
????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ??? ?? ?????????
????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ???
??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????. ?? ??
??????, ? ?????????? ??? ?????? ??? «????????? ?????????????????» ?????????????? ??? ?? ??????
????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????. ??????, ???? ??????????
????????????? ??????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????
?????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??????.

??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????? C?131/13

69. ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????????

??? ??? «?????????» ??? ??? 28?, A, ????????? 2, ?????? ????, ??? ???
?????, ?? ????????? ????????? ?????????? ?? ??? ??????. ?? ?? ?????? ?? ?????,
????????????, ?? ????????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?? ????????? ??? ?
????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???. ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????????? ?
????????? ?? ?????? ??????. ?????????, ?????????? ?? ? ??? ?????? ?? ?????????????? ???
??? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????????
??? ?????????? ?? ?? ?????? ???, ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????,
????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?? ???
????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

70. ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????????????? ??? ?????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 28?, A, ?????????? 2, ??? ?????? ??????, ???
??? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???
????????????? ?? ?????? 28?, A, ?????????? 2, ?????????? ?? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????,
????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? «? ??????
[????] ?????????? ?? ?????????????? ??????» (40).

71. ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??? «?????????????» ?? ?????? ?? ? ?? ???
????????? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????
? ?????????????? ?? ?? ???. ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???
??? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ??? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ??????. ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ??????.

???????

72. ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? C?163/13 ??
C?164/13 ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????
C?131/13 ?? ????

«1. ?? ?????????? ?? ?????? ????????? 77/388/E? ?? ??????????, ??? 17?? ??? 1977,
??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ????, ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??????
????????? — ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????: ?????????? ?????????? ???,
??? ?????????????? ?? ?? ?????? 95/7/??, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????
?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????, ??
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????? 28?, ?????? A, ?????????? 2, ?????????? ????, ?? ?????????? ????, ?????? ?? ???
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???, ?????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????.

2. ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????
?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????
?? ?????????????????? ?? ?????? 1 ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????»

- 1 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 2 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 3 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 4 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 5 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 6 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 7 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 8 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 9 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 10 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 11 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 12 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 13 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 14 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 15 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 16 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).
- 17 — *Commission v. Luxembourg* (C-111/96, EU:C:1997:59).

- [illegible]

38 — ??., ?????? ?????, ?????????? Denkavit italiana (61/79, EU:C:1980:100, ????? 16) ??? Brzezi?ski (C?313/05, EU:C:2007:33, ????? 55).

39 — ??., ?????, ????????? Brzezi?ski (EU:C:2007:33, ????? 56).

40 — ??????? X ??? fiscale eenheid Facet-Facet Trading (C?536/08 ??? C?539/08, EU:C:2010:217, ????? 36).